

# SYLABUS

## DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2016/2017-2018/2019

(skrajne daty)

**1.1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE/ MODULE**

Nazwa przedmiotu/ modułu	Język niemiecki
Kod przedmiotu/ modułu*	
Wydział (nazwa jednostki prowadzącej kierunek)	Wydział Medyczny
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	Centrum Języków Obcych
Kierunek studiów	Dietetyka
Poziom kształcenia	pierwszego stopnia
Profil	praktyczny
Forma studiów	stacjonarne
Rok i semestr studiów	rok I semestr 1, 2; rok II semestr 3, 4
Rodzaj przedmiotu	przedmiot treści kształcenia ogólnego
Koordynator	mgr Joanna Mazur
Imię i nazwisko osoby prowadzącej/ osób prowadzących	mgr Dorota Pirga

\* - zgodnie z ustaleniami na wydziale

**1.2. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS**

Wykł.	Ćw.	Konw.	Lab.	Sem.	ZP	Prakt.	Samokształcenie	Liczba pkt ECTS
	30						20	2
	30						20	2
	30						20	2
	30						20	2

**1.3. Sposób realizacji zajęć**☒ zajęcia w formie tradycyjnej☐ zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość**1.4. Forma zaliczenia przedmiotu/ modułu (z toku) (egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny)**

Zaliczenie z oceną w semestrze I-IV, egzamin końcowy w formie testu jednokrotnego wyboru.

**2. WYMAGANIA WSTĘPNE**

Znajomość języka niemieckiego na poziomie A2 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego

**3. CELE, EFEKTY KSZTAŁCENIA, TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE**

### 3.1. Cele przedmiotu/ modułu

C1	Rozwijanie czterech sprawności językowych (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych) w ramach kształcenia kompetencji komunikacyjnej na poziomie B2.
C2	Wykształcenie kompetencji językowej umożliwiającej efektywną komunikację w sytuacjach dnia codziennego, jak i płynne oraz poprawne posługiwanie się językiem niemieckim do celów zawodowych i naukowych.
C3	Kształcenie i udoskonalenie poprawności gramatycznej w wypowiedziach ustnych i pisemnych.
C4	Poszerzenie słownictwa specjalistycznego (słownictwa z zakresu dietetyki)
C5	Przygotowanie do przedstawienia zagadnień dotyczących własnej tematyki zawodowej w formie prezentacji opracowanej w oparciu o złożone teksty fachowe.

### 3.2 EFEKTY KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU/ MODUŁU

EK (efekt kształcenia)	Treść efektu kształcenia zdefiniowanego dla przedmiotu (modułu)	Odniesienie do efektów kierunkowych (KEK)
EK_01	Wykazuje znajomość słownictwa, i rozumienie zasad gramatycznych w zakresie języka niemieckiego na poziomie biegłości B2 z uwzględnieniem tematyki zawodowej (wg. Europejski System Opisu Kształcenia Językowego Rady Europy)	K_W01
EK_02	Potrafi posługiwać się językiem niemieckim na poziomie biegłości B2 z uwzględnieniem tematyki zawodowej (wg. Europejski System Opisu Kształcenia Językowego Rady Europy)	K_U01
EK_03	Stosuje i rozwija zdolności językowe w kontaktach ze studentami i przedstawicielami zawodu z innych krajów oraz poprzez czytanie literatury zawodowej.	K_K02

### 3.3 TREŚCI PROGRAMOWE

#### A. Problematyka wykładu

Treści merytoryczne
---------------------

#### B. Problematyka ćwiczeń audytoryjnych, konwersatoryjnych, laboratoryjnych, zajęć praktycznych

Treści merytoryczne
Semestr 1
1. Studia na uniwersytecie – informacja o CJO UR, zaliczeniach i egzaminie, e-dydaktyce, struktura uczelni, wydziały, kierunki, przedmioty
2. Zapoznanie w grupie studenckiej, powitanie, przedstawienie siebie, poznanie innych
3. Moja dotychczasowa przeszłość – moje największe sukcesy, wybór kierunku studiów
4. Plany na czas studiów – cele, marzenia
5. Hierarchia zawodowa w placówce medycznej, hierarchia na uczelni – nazwy i opisy zawodów
6. Sala pacjenta – opis pomieszczeń
7. Terminarz – organizacja pracy na uczelni i w szpitalu
8. Szpital, klinika, zakład leczniczy, przychodnia – opis, orientacja w budynku
9. Uczelnia – opis, orientacja w kampusie uczelnianym
10. Anatomia człowieka

11.Główne narządy wewnętrzne
12.Wizyta u lekarza
13.Opis dolegliwości, objawy choroby
14.Film niemieckojęzyczny
15.Program wymiany studenckiej UR
Semestr 2
1. Aktualne wydarzenia społeczno-polityczne w Polsce i na świecie
2. Moja miejscowość rodzinna, informacje o regionie, w którym mieszkam, oprowadzanie po mieście, w którym studiuję, imprezy kulturalne w moim mieście
3. Zdrowie – zdrowy tryb życia
4. Diety, odżywianie, profilaktyka
5. Piramida żywieniowa – nowa i stara
6. Wegetarianizm, weganizm i inne sposoby odżywiania
7. Ulubione przepisy kulinarne
8. Aparatura i sprzęt używany w szpitalu oraz poradniach
9. Dokumentacja medyczna
10.Pierwsza pomoc
11.Algorytmy udzielania pierwszej pomocy
12.System opieki zdrowotnej w Polsce
13.System opieki zdrowotnej w krajach niemieckojęzycznych
14.Wywiad lekarski – rozmowa z pacjentem
15.Plany wakacyjne
Semestr 3
1. Układ oddychania
2. Układ krwionośny
3. Przyjęcie do szpitala
4. Przed i po operacji
5. Lekarstwa – ulotka informacyjna, dawkowanie
6. Choroby cywilizacyjne – choroby krążenia, cukrzyca, alergia
7. Styl życia a choroby cywilizacyjne
8. Niekonwencjonalne metody leczenia
9. Uzależnienia
10.Depresja; choroby psychiczne
11.Stres w życiu prywatnym i zawodowym
12.Prawa pacjenta
13.Pomoc społeczna – formy, instytucje
14.Niepełnosprawność – rodzaje niepełnosprawności
15.Pomoc niepełnosprawnym
Semestr 4
1. Rany – rodzaje ran, opis, dokumentacja leczenia ran
2. Wypadki – komunikacyjne, w miejscu pracy, w domu
3. Wpadki na urlopie
4. Zapobieganie wypadkom
5. Aktywność sportowa, wpływ aktywności sportowej na stan zdrowia
6. Stany zagrożenia życia – pierwsza pomoc - algorytmy
7. Sprzęt używany przy udzielaniu pierwszej pomocy
8. Karetka pogotowia – wyposażenie
9. Ubezpieczenia
10.Znane osobistości w medycynie
11.Nobliści – fizjologia i medycyna
12.List motywacyjny, podanie o pracę,
13.Życiorys , CV
14.Rozmowa kwalifikacyjna
15.Dokształcanie zawodowe i plany na przyszłość

### 3.4 METODY DYDAKTYCZNE

Metody komunikatywne

Formy organizacyjne: praca indywidualna, praca w grupach, dyskusja, rozwiązywanie zadań i testów, prezentacja, prezentacja multimedialna wybranego zagadnienia z dietetyki, analiza przypadków, ćwiczenia translacyjne pisemne i ustne z zakresu języka niemieckiego specjalistycznego.

## 4 METODY I KRYTERIA OCENY

### 4.1 Sposoby weryfikacji efektów kształcenia

Symbol efektu	Metody oceny efektów kształcenia (np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)	Forma zajęć dydaktycznych (w, ćw., ...)
EK_01	wypowiedź ustna, prezentacja, referat, test zaliczeniowy pisemny	ćw
EK_02	referat, esej, egzamin pisemny, przygotowanie prezentacji multimedialnej, wypowiedź ustna i pisemna	ćw
EK_03	referat, prezentacja, artykuł, rozwiązywanie testów	ćw

### 4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

Egzamin po IV semestrze - egzamin pisemny testowy na poziomie B2 (70% oceny końcowej)  
Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest osiągnięcie wszystkich zamierzonych efektów kształcenia, w szczególności zaliczenie na ocenę pozytywną wszystkich przewidzianych w danym semestrze prac pisemnych i uzyskanie pozytywnej oceny z odpowiedzi ustnych, przygotowanie do zajęć a także obecność i aktywne uczestnictwo w zajęciach. Do zaliczenia testu pisemnego potrzeba minimum 51% prawidłowych odpowiedzi.

5.0 - wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia na poziomie 91%-100%

4.5 - wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia na poziomie 81%-90%

4.0 - wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia na poziomie 71%-80%

3.5 - wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia na poziomie 61%-70%

3.0 - wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia na poziomie 51%-60%

2.0- wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia poniżej 50%

Forma zaliczenia - zaliczenie pisemne: test jednokrotnego wyboru, test luk, wypowiedź otwarta 120-150 słów, tłumaczenie na drugi język.

Egzamin ustny na poziomie B2 - indywidualna prezentacja multimedialna przedstawiona przez studenta w trakcie semestru IV (zgromadzenie i przedstawienie zagadnienia) - 30% oceny końcowej.

Kryteria oceny odpowiedzi ustnej:

Ocena bardzo dobra: bardzo dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, nieliczne błędy językowe nie zakłócające komunikacji

5,0 - wykazuje znajomość technik kształcenia na poziomie 91% -100 %

Ocena +dobra/ dobra: dobry/ zadawalający poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia,

4,5 - wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 81%-90%

4,0 - wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 71%-80%

Ocena +dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania, niekompletna,

3,5 - wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 61%-70%

Ocena dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, niepełne odpowiedzi na pytania, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania,

3,0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 51%-60%

Ocena niedostateczna: brak odpowiedzi lub bardzo ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych uniemożliwiająca wykonanie zadania, chaotyczna konstrukcja wypowiedzi, bardzo uboga treść, niekomunikatywność, mylenie i zniekształcanie podstawowych informacji

2,0 – wykazuje znajomość treści kształcenia poniżej 50%

Ćwiczenia konwersatoryjne:

Zaliczenie z oceną (semestry 1-4)

Ocena wiedzy, umiejętności i kompetencji (EK\_01, EK\_02, EK\_03)

- obserwacja w trakcie zajęć

- test zaliczeniowy pisemny/ kolokwium ustne

- wypowiedź pisemna

*Ocenę pozytywną z przedmiotu można otrzymać wyłącznie pod warunkiem uzyskania pozytywnej oceny za każdy z ustanowionych efektów kształcenia.*

*Ocenę końcową z przedmiotu stanowi średnia arytmetyczna ocen cząstkowych.*

##### 5. Całkowity nakład pracy studenta potrzebny do osiągnięcia założonych efektów w godzinach oraz punktach ECTS

Aktywność	Liczba godzin/ nakład pracy studenta
Godziny zajęć wg planu z nauczycielem	30+30+30+30=120
Przygotowanie do zajęć	13+13+13+13=52
Udział w konsultacjach	1+1+1+1=4
Czas na napisanie referatu/eseju	2+2+2+2=8
Przygotowanie do egzaminu	4+4+4+4=16
Udział w egzaminie	0+0+0+2=2
SUMA GODZIN	202
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS</b>	2+2+2+2=8

##### 6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU/ MODUŁU

wymiar godzinowy	-
zasady i formy odbywania praktyk	-

##### 7. LITERATURA

Literatura podstawowa:

Firnhaber-Sensen U., M. Rodi, *Deutsch im Krankenhaus Neu*, Klett-Langenscheidt. München: 2012

*Deutsch im Krankenhaus Neu Berufssprache für Ärzte und Pflegekräfte Intensivtrainer* Klett-Langenscheidt. München: 2012

*Deutsch im Krankenhaus Neu Glossar Deutsch-Polnisch*, Klett-Langenscheidt München: 2016

Ganczar M., B. Rogowska, *Niemiecki w praktyce ratownika medycznego*, Wydawnictwo Lekarskie PZWL 2013

Własne materiały autorskie

Literatura uzupełniająca:

Jarmużek E. i in., *Kommunikation in sozialen und medizinischen Berufen*, Cornelsen 2005

Szafrański M., *Deutsch für Mediziner*, Wydawnictwo Lekarskie PZWL. Warszawa: 2008

Nazarska Brzeska A., *Rund um den Körper. Ein Lehrbuch für medizinische Fachkräfte*, bestom.  
Łódź: 2009  
Materiały dla Wydziału Medycznego na stronie <http://e-dydaktyka.ur.rzeszow.pl>

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej